



طبيعة العلاقة بين الهوية والإبداع في العمارة

نظرة تحليلية في ضوء مطلب تحقيق الهوية في العمارة العراقية المعاصرة

د. غادة موسى رزقى

أستاذ مساعد - قسم الهندسة المعمارية

كلية الهندسة - جامعة بغداد

الخلاصة

يناقش البحث طبيعة العلاقة بين مفهوم الهوية الذي يوحى بالثبات والتكرار ومفهوم الإبداع الذي يوحى بالتجدد والتغير، ويقصى المشكلة الناجمة من إدراك التعارض بينهما. ويفترض البحث أن العمل الأصيل للمعماري "كذات" ومصمم له شخصية وإنتماؤه يحمل هويته وينسّم بالإبداع.

ويتحقق الإبداع في عمله بتحقيق التوازن بين مستويين:

مستوى الفكر ومستوى النتاج الفيزياوي الذي يتضح به علاقة شكل/مادة والتي تدرك بالحس البشري.

يتقصى البحث هذين المستويين من خلاله مناقشة ثلاثة حالات:

أ- حالة التقليد في العمارة حيث يتضح بها الفعل المعماري كمحاكاة.

ب- حالة العمارة الحديثة التي يتضح بها مفهوم تمثيل الفكرة ويمكن تسمية الفعل المعماري بها (بالتصميم).

ج- الحالة المعاصرة ووعي مطلب تحقيق الهوية في العمل المبدع.

THE RELATIONSHIP BETWEEN IDENTITY AND CREATIVITY IN ARCHITECTURE ANALYTICAL VIEW ACCORDING TO THE DEMAND OF ACCQUIRING THE IDENTITY IN CONTEMPORARY IRAQI ARCHITECTURE.

Dr. Ghada M .Razzouqi

Assistant Prof.

Department of Architecture College of Engineering,
University of Baghdad

ABSTRACT

The research discusses the relationship between "Identity" as a concept giving the impression of "Unchangability", and the concept of "Creativity" giving the Impression of "newness".

It is supposed here that the original work of the architect as "subject", and designer having his own character and, his belonging to his society and nation, will have both the value of Identity and the value of creativity.

This is accomplished by balancing between two levels in the act of making architecture: the level of thought, and the level of physical products, which reveals the relation between Form/Matter.

These two levels are discussed through analyzing three cases.

- 1- The case of traditions in architecture in which the act is "imitation".
- 2- The case of modern architecture where we find the act of representing the idea, which could be called the act of design.
- 3- The contemporary case in which we are conscious of the demand of accomplishing Identity in the creative work.

المقدمة

إن طرح موضوع هوية العمارة العراقية المعاصرة ليس بجديد فقد مضى على بدء طرحة والخوض به بعمق وعلى مستوى الرأي العام سنوات عدة ويمكننا العودة بوضوح إلى ندوة التراث المعماري والعمارة العربية المعاصرة التي عقدت عام 1989 والتي فتحت هذا الملف للمناقشة على المستوى العام، بينما نجد الأوساط الأكademie وبعض الأوساط المعمارية المهنية كانت أسبق من ذلك بكثير ولرواد العمارة العراقية تجربة مميزة في هذا المجال.

الدراسات السابقة

منذ ذلك الوقت وإلى الآن طرح الموضوع وتم بحثه في العديد من الدراسات والبحوث الأكademie وبشكل تخصصي إضافة إلى كم كبير من المقالات والندوات العامة وقد تراوحت الأهتمامات بجوانب عده منها:
الجانب التوثيقى وطرح الأحداث،

جانب الطرورات الفكرية والفلسفية عن الهوية والخصوصية والانتماء،

جانب دراسة العمارة الإسلامية وميزاتها فكراً وسماناً،

جانب دراسة أنماط محددة من الأبنية،

جانب طرح نتاجات معماريين معنيين واسهاماتهم،

جانب معالجة مشاكل محددة من مؤثرات معينة على العمارة.

وتتناولت هذه البحوث وغيرها مواضيع واسعة تداخلت بالنظرية إلى التراث وتعريفاته وأسلوب استلهامه في العمارة المعاصرة وجوانب الخصوصية فلسفياً، قومياً، دينياً، وأقليمية، ومكانياً، وتأثير التقنيات المعاصرة ومواد البناء وكيفية التعامل معها وغير ذلك.

بعد هذه الكثرة من الدراسات يتوجب علينا الآن الإنقال من طرح العموميات إلى بحث جوانب أكثر تخصصية وتحديداً توفر إمكانية وآليات للإنقال إلى التطبيق، إضافة إلى دراسات تحليلية للتطبيقات التي قام بها العديد من المعماريين على مستوى الأفراد أو المؤسسات. وهذا هو فعلًا المتغير الأساسي الذي حصل



خلال العشرين سنة الأخيرة وهو وجود تجارب منفذة من عدد من المعماريين ترکز على تحقيق الهوية المعاصرة ومع ذلك فنحن لا نجد إطاراً نظرياً أو عملياً واضحاً يمكن أن نشير له بصفة التيار - التوجه - الحركة المعمارية المعاصرة والذي يمتلك فكره المترجم إلى علاقات وأشكال ووظائف في العمارة تتضمن من خلالها معالم خط فكري يمكن للمعماريين السير به والإضافة منه، رغم خصوصيات العمل المفرد، الذي يجب أن يحمل طابعه المتميز معمارياً بالإبداع.

وهنا يثار مفهوم الإبداع وعلاقته بالهوية والأصالة وعلاقته بوجود تيار فكري عام لا يلغى خصوصيات العمل الإبداعي المنفرد.

وهذا هو أكثر المحاور إثارة للجدل فالإبداع كمفهوم يوحي دائمًا بالجديد ومفهوم الهوية يوحي بالثبات ومفهوم التيار يوحي بالتقرار. وهذه الانطباعات صحيحة إلى حد ما، وفي الإبداع هناك حالة تميّاز بالجدة أو الصياغة الجديدة وهذا يتضمن صفات المغايرة أو المخالفة أو التميّز عن المألوف والمكرر والشائع (روشكا، 1989) (غادة رزوفي، 1996) (Bahm and Peat 1989) والهوية من تعريفها تأتي من ذات الشخص أو الشيء - الهو - الهي - تعني تلك الذات نفسها أو إنطباقها على نفسها هو وهي وتعريف تلك الذات بهويتها التي لو لا ثباتها لما بقي هو نفسه أو هي نفسها (ندوة الخصوصية الوطنية 1989)

مشكلة البحث

هي في ظهور الإدراك المتعارض في العلاقة بين مفهوم الهوية وإستمراريتها وبين مفهوم الإبداع بمعنى الابتكار والتميّز غير المسبوق مما هي طبيعة هذه العلاقة؟.

فرضية البحث

إن الإبداع بمعناه الحقيقي يقدم النتاجات التي تميّز بالأصالة Originality والتي هي تعبير هي عن المعماري كذات Subject ومصمم له شخصية وفكـر إبداعي يعبر عن إنتماء هذا المصمم لمجتمعه أي عن الهوية الاجتماعية والحضارية له. فعمق أصالة إبداع المصمم تبرز هويته وهوية حضارته وذلك من خلال فعل يحققـه في التصميم بين مستويين: مستوى الفكر ومستوى النتاج الفيزيـاوي الذي تتضـمن به علاقة شـكل / مـادة والتي تدرك بالحس البـشـري.

- فهل هناك نتاج معماري يمكن وصفـه بالإبداع يـُبني في هذا الزـمن وفي مدـينة بغداد مثـلاً لكنـا لا نـميز فيه هـوية المـكان والـحضارـة أوـ الفـكر؟.

المفاهيم الأساسية

قبل البدء بمناقشة وتحليل هذين المستويين في العمارة يجب استكمال طرح مفهومي الإبداع والهوية علينا هنا أن نؤطر ماذا نقصد عندما نقول نتاج أو عمارة مبدعة، لقد تمت الإشارة إلى المغايرة والابتكار بأسلوب

دراسة تحليلية في ضوء مطلب تحقيق الهوية في العمارة العراقية المعاصرة

مألفاً ولكنه عابر أو يحمل طابعاً سلبياً.

إن من أبرز سمات النتاج الإبداعي أنه يحمل قيمة نوعية إيجابية (روشكا 1989) وهذه القيمة النوعية من سماتها أنها ليست قول المصمم أو حكمه على عمله أو أفكاره الخاصة مهما كان عمق طروحاته وأفكاره، بل أن هذه القيمة النوعية يكتسبها العمل الإبداعي من خلال حالة لاحقة لظهوره إلى الواقع حيث يحصل الحكم التقييمي عليها ولهذا الحكم التقييمي إشكاليات أيضاً (أولها) (المعايير) التي تكون متغيرة بين الجهات المختلفة وإشكالية أخرى هي أنه لكي يتم إعطاء مثل هذا الحكم التقييمي فلا بد للنتاج أن يُعرف لجهات عديدة وينشر وأن لم يكن على المستوى العام فعلى الأقل على مستوى المحيط المعماري والتقافي ويفترض أيضاً أن يتواجد نشاط نقدي مكمل للنشر.

أن أساس الحكم التقييمي هو أن النتاج الإبداعي يحمل فكراً وهذا الفكر يتمكن من الوصول إلى الملنقي ومحاورته (شاكر عبد الحميد 2001) ليخلق عنده أفكاراً مستجدة وأن هذا الحوار له قوة تمكنه من الاستمرار وعدم الانتهاء بمدة زمنية معينة (Harbison, 1997)

- وعليه فإن "عمق الفكر ومدى تواصله" هو مؤشر يرتبط بالإبداع.

ومن جانب آخر، فقد تمت الإشارة إلى إيحاء مفهوم الهوية بالثبات والتكرر وهذا الإيحاء يأتي عندما يشار إلى نتاجات حضارية معينة أو مرحلة تاريخية بأنها ذات هوية واحدة أو واضحة، فإن تلك النتاجات لا بد وأن تحمل سمات واحدة أو مكررة، تميز إستمراريتها المدركة حسياً والمعبر عن قيمتها الخاصة (خصوصيتها).

لكن الهوية لا تمثل ثباتاً تماماً وليس كل الإبداع مغایرة أو تغيراً، فإذا أخذنا الهوية بمنظور الكائن الحي إذا بقي على حالته ثابتة عند تغيير البيئة المحيط أو حصول المؤثرات المختلفة التي هي جزء من الحياة الطبيعية، فإنه إن بقي على حالته يموت أو يتدهور، وهذا هو جوهر الموضوع هنا فالهوية تحمل معنى التفاعل مع المؤثر والمحيط بما يؤدي إلى الاستمرارية وهذا التفاعل يحمل صفة التغير أو القدرة على المناورة والابتكار. أذن فالهوية هي حالة من الصيرورة الدائمة وليس ثابتة وهذه الصيرورة تعني استمرارية التفاعل مع مؤثرات متغيرة في الزمن وأحداثه بصيغ وأساليب تخص كل مؤثر.

- وعليه فإن الاستمرارية والصيرورة الدائمة هي مؤشرات ترتبط بالهوية.

ولكن قبل اللوچ تفصيلاً في تحليل مستوى العمارة، وجبت الإشارة إلى إيضاح الفروقات بين مفهومي الهوية والخصوصية فالهوية تحمل السمات المشتركة المعبر عن جوهر الفرد أو عن القيم الحضارية للمجتمع على مستوى الأمة، فالهوية العربية تحمل السمات المشتركة المعبرة عن الحضارة العربية، أما الخصوصية فتتمثل ما أختص وأنفرد به الفرد عن غيره وتأتي بمعنى عدم العمومية (حسام الرواى وغادة رزوقي 1989)،



على مستوى الأمة، فالهوية العربية تحمل السمات المشتركة المعبرة عن الحضارة العربية، أما الخصوصية فتمثل ما أختص وأنفرد به الفرد عن غيره وتأتي بمعنى عدم العمومية (حسام الرواوى وغادة رزوقى 1989)، وتتنوع الخصوصيات للأفراد ضمن مجتمع واحد، كما تتنوع الخصوصيات الوطنية للمجتمعات ضمن الهوية القومية كالخصوصية العراقية ضمن الهوية العربية (فائز البيروتى 2002)

هدف البحث

إيضاح صيغة التفاعل بين مستويين الفكر والنتاج الفизياوى تفصيلياً في العمارة لأجل تحقيق الهوية في الناتج الإبداعي فإن هذا البحث لن يتسع في الطروحات النظرية والفلسفية للمفاهيم والاصطلاحات بل تأتي هنا لإيضاح المعنى ضمن أسلوب البحث.

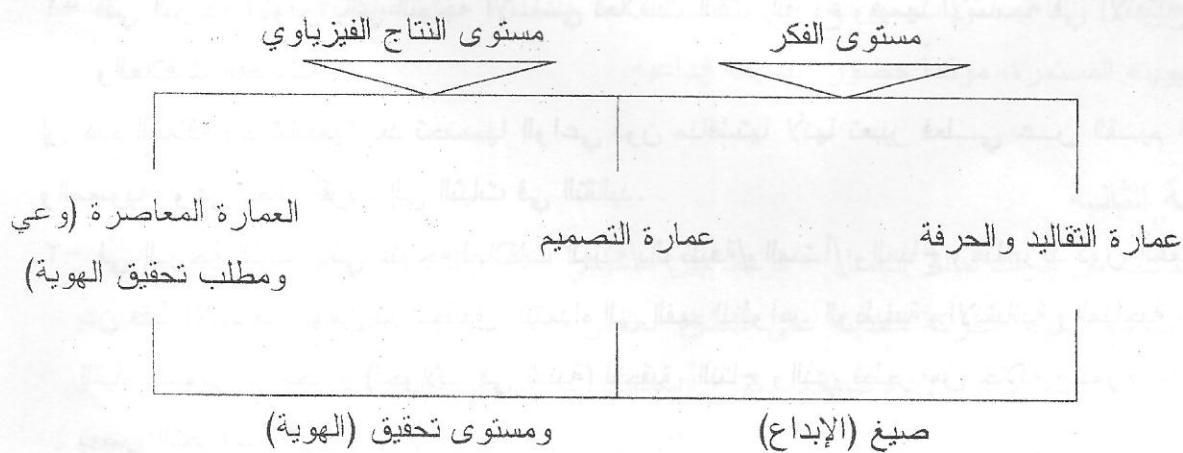
أسلوب البحث

إن الأسلوب الذي سيتبع هنا لمناقشة العلاقة بين مستوى الفكر ومستوى الناتج الفيزياوى للعمارة سيتم بتطبيق هذه الشائنية على ثلاث حالات من الفعل المعماري ومقارنة المؤشرات الخاصة بالإبداع والهوية لكل حالة:

- الحالة الأولى: حالة التقليد في العمارة أو العمارة التقليدية ويمكن الإشارة لها بـ "العمارة كحرفه".
- الحالة الثانية : حالة الفصل - الرابط بين مستويين الفكر والنتاج الفيزياوى ويمكن الإشارة لها بـ "العمارة كتصميم".

الحالة الثالثة : وتمثل الحالـة المعاصرة ويتميز بها مطلب تحقيق الهوية بالنتاج الإبداعي للعمارة وستتم مناقشتها من خلال ما يستخلص من مناقشة الحالـتين السابـقة لتعزيـز الفرضـية المطروـحة وإـيضـاح الإـمـكـانـات التـصـمـيمـيـة.

ويمكن وضع ما سبق ضمن المخطط الآتـي:



مخطط رقم (١) حالات مناقشة مستوى الفكر والنتاج الفيزياوى في العمارة

تقسي الحالات الأولى

يتم الآن البدء بتقسي الحالات الأولى:

تمتاز العمارة بهذه الحالة بوضوح علاقات الشكل / المادة في النتاج الفيزياوي ونمطيتها وبوضوح الجانب الحرفي في تقاليد البناء كما أنها تتصف "بالترافقية" أي أن الإضافة والتحسين والتطوير تتظافر بمرور الزمن وتنتقل الحرف من جيل لآخر مع حصول نوع من "التكيف" للتقاليد وفق المتغيرات الآتية وضمن التحليل البنوي Structuralistic analysis (شومسكي 1996) (شومسكي 1987) (زكريا ابراهيم 1976) هو ما يصطاح عليه بالتحولية Transformation ضمن البنية التي تتمتع بثلاث مقومات تكوينية هي الكلية والشمولية Wholeness ، والتحويلية والمقدوم الذي يقوم بالحفظ على البنية في استمراريتها وهو الانضباط الذاتي .Self regulation

- إن العلاقة بين المستوى الفكري والمستوى الفيزياوي لهذه الحالة المتميزة متكامل ويقاد يكون واحداً ونستقرى دائمًا كلما حلنا جانباً من العمارة التقليدية عمق الفكر الكامن خلف الشكل الظاهر وبمصطلحات البنوية، وجود (البنيى العميق) Deep structures خلف البنى السطحية Surface structures (Broadbent, 1980) ونجد هذه العلاقة ليست مطروحة للنقاش (عند ممارسة المعمار التقليدي فعالية انتاج العمارة)، بل أنها كما تقدم تأخذ الصبغة النمطية، فالمعمار التقليدي لا يواجه "مشكلة تصميمية" تفرض عليه إقتراح واجتهاد حول متكررة بل يكون ما يواجهه فعلًا هي حالة متكررة قد تحمل متغيرات بسيطة على المستوى التفصيلي، ويقوم المعمار عند ممارسته البناء بتوظيف التقاليد المتوارثة وأنماطها مع استخدام مهاراته الحرافية في ابتكار الحلول التفصيلية.

- أما المستوى الفيزياوي فيمكننا أن نستخلص فيه ثلاثة درجات من التقاليد وأنماطها ضمن علاقات الفضاء / الشكل / المادة، وتكون مهمة المعمار التقليدي هنا متمثلة في "استيعاب" و"تحسس" و "فهم" تلك العلاقات ومقوماتها الاجتماعية وضروراتها ومن ثم تطبيقها بمهاراته الذاتية.

١- ففي الدرجة الأولى يأتي التوجه الأساسي لعلاقات الكثلة/ الفراغ وقيمها الأساسية في الانفتاح إلى الداخل و العلاقات الفضائية

إن هذه العلاقة يتم تطبيقها بعد تحسسها الواعي دون مناقشتها لأنها تعبر فعلي عن القيم الاجتماعية والمعنوية، وهي بحالة أقرب إلى الثبات في التقاليد.

٢- في الدرجة الثانية يأتي التوجه لعلاقات الهيئة/ الوظيفة/ والمنشأ/ والمناخ وهنا يزيد دور المعمار التقليدي عن فقط الاستيعاب ومن ثم التطبيق، ليتعاده إلى الفهم للظواهر الوظيفية والإنسانية والمناخية بما يمكنه من القيام بتحولات محددة (تحولات في البنية) لتحقيق النتاج والذي ظهر من خلاله استمراريَّ التقاليد رغم بعض التحولات.



إن جوانب هذه العلاقات في العمارة التقليدية تظهر في طريقة التعامل مع شكل قطعة الأرض مثلاً، وموقعها في الزقاق، أو طريقة توجيه الباباكي بالاتجاه المناخي الصحيح، أو في صيغة التعامل مع مساحة ضيقة جداً، أو أكثر إتساعاً من المساحة النمطية. ومثال على نوع التحولات الحاصلة في البنية التقليدية ضمن هذه الدرجة من العلاقات يمكن أن نشير إلى استيعاب تقاليد البناء لمادة الحديد (مقطع I) كعنصر إنشائي بديل عن الروافد الخشبية (القوغ) في المنشأ وتحول الهيئة الناجمة وفق هذا المتغير، ولكن مع استمرارية البنية التقليدية

شكل (١)

-٣- في الدرجة الثالثة يزداد دور المعمار في الإبتكار التفصيلي والمعالجات ضمن العناصر وفي هذه الدرجة تندر حالة التكرار التقليدي ونجد مجالاً خصباً واسعاً لتنوع غني لتفاصيل في : الأبواب/الشناسيل والفتحات/تيجان الدلك/ تفاصيل الأسيجة/الزخارف والتزيين في الجدران والأرضيات والسقوف وفي كل من الداخل والخارج وبمواد مختلفة.(Warren and Fethi,1982).

استخلاص الحالة الأولى

ما يستخلص من نقاش الحالة الأولى

- إن التنوع التفصيلي ضمن التقاليد ذات القيم المستمرة كالأنفتاح إلى الداخل والعلاقة الدينامية الحية المستمرة للفناء ليس كفضاء مركزي مفتوح بل كمحور وظيفي وحركي للدار التقليدية يعطي قيمة نوعية عالية للعمارة التقليدية.

- كما أن الحالة التحويلية في علاقات الهيئة/الوظيفة/المنشأ/المناخ مع التنوع التفصيلي تdim العمارة التقليدية بحالة الصيرورة المستمرة والتفاعلية وهي تتحقق هويتها غير "الراكرة" بل الحياة المتفاعلة.

- كما أن كل الترجمات التقليدية تأتي ثلبة للقيم والمتطلبات الاجتماعية والحضارية ضمن التراكيمية المستمرة للخبرة والتحسس الوعي مما يdim تأثير قوة تلك الأفكار وعمق تواصلها مع المتلقي، وما تأملنا المعاصر في كل تلك المستويات من العلاقات والقيم الواقعية خلفها إلا مثال بسيط لاستمرارية تأثير ذلك الفكر وحيويته المستمرة، مؤكداً حضوره بصيغة إبداعيه.

قصي الحالة الثانية

وهي الحالة الناشئة من إدراك حالة "الفصل - الربط" بين مستوى الفكر والنتاج الفيزياوي.

وهذه الحالة أنت مع ظهور الحركة الحديثة على النطاق العالمي ومن ثم تأثيرها في العراق ضمن العمارة المعاصرة ولا تزال مستمرة إلى الآن ولتحليلها نحتاج أن نستكشف (لم وكيف) بدأت:

لتقصي ذلك في فكر العمارة نعود إلى عصر النهضة الأوروبية الذي عاد بدوره لمحاولة فهم العمارة الكلاسيكية الأغريقية والرومانية ولكن بعد مرور مدة زمنية طويلة وأختلف "العصر" في النهضة مع كل

مؤثراته ومعطياته عن العصور الكلاسيكية القديمة. وقد ظهر الإدراك وقتها للفن بشكل عام والعمارة التي كانت تعد أحدى الفنون، وعليه فقد ظهرت الطرورات التي ترى أنه لا داعي لأعادة البناء بنفس الأشكال وتكرارها ولكن يمكن تعلم "الأفكار" التي أدت لها، وكان من شأن ذلك حصول إدراك "الفن" كفعل في الذهن وليس كحربة تعنى فقط بعالم (الشكل/المادة) الفيزياوي، وهنا يظهر الجانب الفكري وخاصة ضمن طرورات البرتي Alberti (Kruft,1994,P 120) في العمارة الذي رأى أن هذا الفعل يمكن تعلمه وبالتالي تعليمه دون صنع الأشياء (أي بدون العلاقة المتوارثة بين الحرفي والصانع) وهذا أوضح إنه متى ما أدركـت الأفكار أمكن البناء وفقها مع وجود فكرة "التحرر" من علاقات الشكل/المادة اللذين أرتبطـ بهما البناء القديم.

- نستطيع أن نؤشر هنا أولى بدايات الخروج من فعل المحاكاة Imitation إلى فعل التصميم أي (ربط فكرة بـ شكل/مادة) وقد تطورت حالة (الفصل/الربط) هذه لاحقاً لتغذـي كل نشاط نظرية العمارة اللاحـق (AD,51,6/7,1981)، وكان من أبرز ما عزـز فكرة علاقة النظرية بالتطبيق هو ظهور وتألـور مفهـوم روح العصر Zeitgeist من قبل عدد كبير من المفكـرين في القرن التاسع عشر وتقديـمـهم للطرح القائل بأن عمارة كل عصر تعبـر عن روح ذلك العصر بـقيـمه وافـكارـه وـمعـتقدـاته مع التأكـيد على كون العمارة "تعـكس" حـيـاة المجتمع وـخـاصـةـ المستوى المعنـوي من تلكـ الحـيـاة، ويـشيرـ كـومـبرـج Gombrich إلى اثرـ الفـيلـسوفـ هـيـغل Hegelـ فيـ الإنـتـقالـ فـيـ الفـنـ منـ فعلـ المحـاكـاةـ إـلـىـ فعلـ تمـثـيلـ الفـكـرةـ حيثـ يـبدأـ الفـعلـ وـهـوـ (التـصـمـيمـ)ـ الأنـ "بـالـفـكـرةـ"ـ وـلـيـسـ "بـالـنـتـاجـ"ـ كماـ هوـ الحالـ فـيـ فعلـ المحـاكـاةـ، حيثـ كانـ المـعـمـلـ التـقـليـدـيـ يـنـطـلـقـ مـنـ نـتـاجـ مـوـجـودـ وـأـنـماـطـ ذـلـكـ النـتـاجـ المـعـرـوفـ ثـمـ يـحاـكيـاـ مـعـ تـحـوـيرـاتـ تـقـصـيـلـيـةـ (وـكـمـ رـأـيـناـ فـيـ مـنـاقـشـةـ العـلـاقـةـ فـيـ العـمـارـةـ التـقـليـدـيـةـ المـحـلـيـةـ).

ومع ظهور تلكـ الأـفـكارـ الرـائـدةـ وـقـتهاـ وإـضـافـةـ لـتـأـثـيرـاتـ الـأـكـتـشـافـاتـ الـعـلـمـيـةـ وـعـصـرـ الصـنـاعـةـ (حيـثـ انـفـصالـ مـكـانـ وـزـمـانـ الـإـنـتـاجـ عـنـ مـوـقـعـ حـصـولـ الأـفـكارـ لـدـىـ الـمـهـنـدـسـيـنـ وـتـقـديـمـهـاـ)، مع زـيـادـةـ تـأـثـيرـ فـلـسـفـةـ الـعـلـمـ وـالـتـيـ أدـتـ إـلـىـ إـشـاعـةـ أـسـلـوبـ الـبـحـثـ الـعـلـمـيـ الـمـعـاـصـرـ الـمـسـتـدـدـ عـلـىـ اـفـكـارـ التـحـقـق~ Verificationـ تـحـلـيلـيـاـ أوـ تـجـريـبـيـاـ، وـمـعـ كـلـ مـتـغـيرـاتـ نـهـاـيـةـ الـقـرـنـ التـاسـعـ عـشـرـ فـيـ أـورـباـ ظـهـرـتـ فـيـ الـفـكـرـ الـمـعـمـارـيـ حـالـةـ "ـفـصـلـ الـكـامـلـ"ـ بـيـنـ مـسـتـوىـ الـفـكـرـ وـمـسـتـوىـ النـتـاجـ الـفـيـزـيـاـوـيـ لـنـرـىـ الـعـمـارـةـ الـحـدـيـثـةـ تـوـجـهـ (ـنـحـوـ الـفـكـرـ)ـ لـاغـيـةـ بـذـلـكـ كـلـ أـنـوـاعـ وـصـيـغـ إـرـتـبـاطـاتـ أـيـةـ اـشـكـالـ بـهـ بـلـ وـتـسـعـىـ إـلـىـ تـجـريـدـهـ إـلـىـ مـقـومـاتـ الـأـسـاسـيـةـ (ـالـوـحدـةـ،ـ الـبـساطـةـ،ـ الـأـختـزالـ،ـ الـتـنـاغـمـ،ــ)ـ وـمـنـ ثـمـ تـرـحـ أـنـ ذـلـكـ الـفـكـرـ يـمـكـنـ أـنـ يـرـتـبـطـ بـأـيـ شـكـلـ كـانـ.

وـحيـثـ أـنـ الـأـنـسـانـ لـاـ يـخـلـقـ مـنـ لـاـ شـيـءـ فـلـاـ بـدـ لـأـيـةـ اـشـكـالـ يـتـكـرـهـاـ مـنـ الـعـودـةـ إـلـىـ مـرـجـعـيـةـ مـاـ (ـحـتـىـ وـأـنـ لـمـ يـعـرـفـ بـهـاـ)،ـ فـالـنـظـامـ الـطـبـيـعـيـ،ـ وـالـمـاـكـنـةـ وـالـهـنـدـسـةـ الـأـقـلـيـدـيـةـ،ـ كـلـهـاـ كـانـتـ مـرـجـعـيـاتـ الـجـانـبـ الـفـيـزـيـاـوـيـ لـلـنـتـاجـ فـيـ عـلـاقـةـ شـكـلـ/ـمـادـةـ أـمـاـ فـكـرـ الـعـمـارـةـ الـحـدـيـثـةـ فـقـدـ أـنـكـرـ أـيـةـ صـيـغـةـ لـلـشـكـلـ مـنـ التـارـيخـ وـسـعـىـ أـنـ يـبـقـيـ "ـمـنـفـرـداـ"ـ بـمـعـنـىـ أـنـ تـكـونـ لـهـ اـرـتـبـاطـاتـ الـمـتـجـدـدـةـ مـعـ كـلـ فـعـالـيـةـ تـصـمـيمـ جـديـدـةـ.ـ وـمـنـ هـذـاـ مـنـطـلـقـ فـقـدـ



اعتبر (الإبداع) في التصميم هو في تحقيق هذه الحالة المترفة ولكن الانظام والنمطية بقيت من سمات العقل البشري والمجتمع البشري لذا فإن هذا التجدد نفسه أصبح نمطاً وأصبحت الأشكال المتتجدة متكررة وباختزال سبعين عاماً من مسار العمارة الحديثة نصل إلى مرحلة عودة إثارة الأسئلة في طبيعة العلاقة في التصميم بين الفكر والنتاج الفيزياوي.

أثر الحالة الثانية في العمارة العراقية

عند تحليل تأثير هذه الحالة في العمارة العراقية نجد أولى التأثيرات في مرحلة الأربعينات والخمسينات في الابتعاد عن المحاكاة (ومما زاد في ذلك التأثير حصول التغيرات التي حدثت في بنى المدن على مستوى الشوارع والمساحات المفتوحة نسبة إلى الكتل).

وباستثناء مرحلة الثلاثينيات (والتي لم تكن استمراراً بالمعنى الإيجابي للتقاليد ولكن تأثرت بـتقاليد العمارة الكلاسيكية الأوروبية ويسبب من تأثيرات من عمل من المعماريين البريطانيين، في العراق ومؤثرات أخرى، ليست موضوع بحث هنا)، باستثناء تلك المرحلة فإن العمارة المعاصرة في العراق انطلقت من البدء بالفكرة ومن ثم تعميلها فيزيياً : أي حالة فعل التصميم المعاصر.

ولنسأل : أي فكر معماري ذهب إليه المصمم هنا ليبني تصميمه وفقه؟

وللإجابة : فإنه أولاً لم يكن الفكر المعماري الحضاري العراقي العريق في التاريخ ولا فكر المجتمع العراقي بقيمه ومعاناته ومبادئه، بل كان وخاصة في الأربعينيات والخمسينيات فكر العمارة الحديثة نفسها الذي كان ينظر له على أنه يلائم الإنسان أينما كان وبأي عصر كان طالما أنه يفصل عن ارتباط شكل/مادة محددين ويمكننا اعتبار أن الإبداع قد فهم آنذاك بتلك الصيغة المتتجدة من آخر الأشكال المبتكرة.

ومع السنتين بدأ الوعي بالعودة إلى الفكر كمقدمة للهوية القومية (وإن لم يكن بأبعد وعيه كما هو الآن) ولكن تجارب العمارة المعاصرة آنذاك أشارت إلى ظهور ذلك الوعي، ولكن تلك التجارب كانت بداية فقط وهكذا ظهرت (عودات متنوعة) إلى التراث (وهو المصطلح الذي حمل معاني التطلع إلى قيم الهوية والخصوصية كما تطرح الآن)، ومعظم تلك العودات أتجهت إلى المستوى الفيزياوي لعلاقة شكل/مادة، وبكل جوانبها - كالعلاقات النمطية لكتلة/فراغ العلاقات الإنسانية والمناخية، والأشكال للمواد والعناصر والتفاصيل مع ظهور الوعي بضرورة العودة إلى جوهر الفكر.

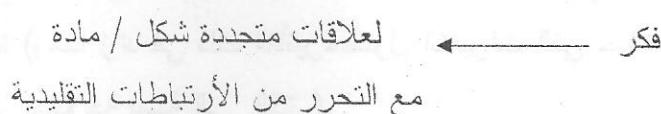
لقد عمل الكثير من المصممين العراقيين على أساس الفكر الذي أتى مع العمارة الحديثة مع توظيفه ضمن علاقات شكل/مادة مأخوذة من التقاليد (Chadirji, 1986) مع تطوير التكوين لبعض العناصر لتواكب المتغيرات المعاصرة ضمن المنشأ والوظيفة والشكل كما حصل للتجارب على شكل القوس.

وهذا يمكن أن نستخلص به مرحلة ثالثة، مرحلة وعت بأن فكرة الإبداع من التجديد بالأشكال كما أنت مع العمارة الحديثة هي فكرة "معارضة" لاستمرارية التقاليد ووضوح الهوية، وبدأ التعارض المشار إليه بهذا

البحث بالظهور ويمكننا أيضاً أن نستخلص أن هذا التعارض (مدركاً كان أن غير مدرك) وإن أبتدأ بتأثير سلبي في وعي طبيعة الإبداع فإنه كان محفزًا لتطوير تجارب متعددة باتجاه تحقيق الهوية بناءً على احتياجات مبدعة وليس متكررة وكان محفزًا أيضاً لبحث مفاهيم الإبداع (ليس على أساس التجدد الدائم للشكل ولكن بصيغة الاستلهام من التقاليد والتوافق مع العصر).

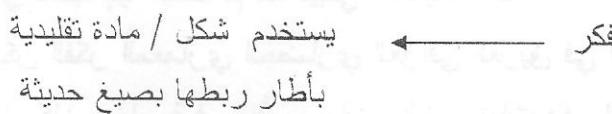
ويستخلص من الحالة الثانية أسلوبان لأتجاه علاقة فكر/نتاج فيزياوي

نتاج فيزياوي



(تصميم حديث) – انظر شكل (2)

نتاج فيزياوي



وهذا أيضاً يمكن عده تصميم حديث مع توظيفات تقليدية

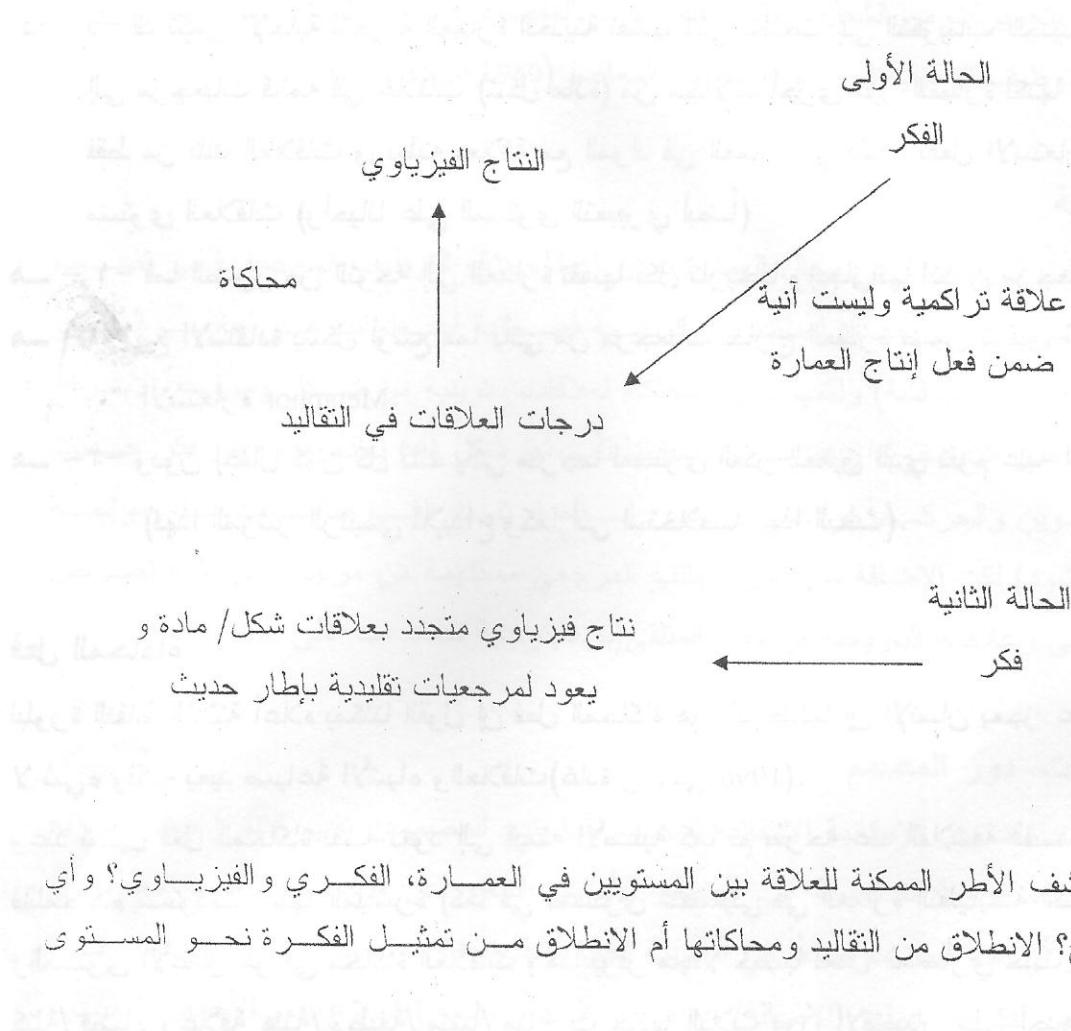
إشكالية المعماري المعاصر

يمكننا الآن أن نستخلص حجم ونوع المعاناة التي تواجه المعمار المعاصر الذي يسعى لربط جوهر الفكر ذو الهوية القومية والخصوصية الوطنية ليعبر عنه بنتاج فيزياوي يدرك العلاقات التقليدية دون الوقوع في شرك (جاهزية) الشكل التقليدي.

لقد أزداد الوعي باتجاه تحقيق الهوية في العمارة العراقية المعاصرة منذ طرح الموضوع بندوة التراث المعماري والعمارة العربية المعاصرة المشار لها في هذا البحث.

نقسي الحالة الثالثة، الحالة المعاصرة

انطلاقاً من الوعي أعلاه وكما سبقت الإشارة فإن تحليل هذه الحالة سيبني على مناقشة علاقة الفكر-النتاج الفيزياوي ضمن الصيغتين أعلاه وهما:



كيف يمكننا أن نستكشف الأطر الممكنة للعلاقة بين المستويين في العمارة، الفكري والفيزياوي؟ وأي الاتجاهين يُعد الأصلح؟ الانطلاق من التقاليد ومحاكاتها أم الانطلاق من تمثيل الفكر نحو المستوى الفيزياوي؟

التصميم المعاصر

- أ- يمكن القول أن المفهوم الشائع للتصميم المعاصر في العراق يقر جلياً بأولوية الفكر باتجاه التمثيل الفيزياوي (حتى لدى أولئك الذي يستخدمون المحاكاة فعلياً).
- ب- وعند العودة إلى المنابع الأصلية للفكر تظهر صيغ متعددة لطرحها وطرح القيم المُعبرة عنها في الحياة الاجتماعية ونقلها إلى العمارة، ولكن المشكلة تكمن في فعل تحقيقها في التصميم من خلال التكوينات التي تقدم الوجود الفيزياوي الحاوي لفعاليات الإنسان.
- ج- وإذا عدنا لفعل التصميم المنطلق من الفكر وبلا اتجاه محدد مسبقاً على مستوى العلاقات الفيزياوية فإلى ماذا سيصل المعماري؟ هل سيصل إلى تكوينات متجددة (كما دعت إليه العمارة الحديثة)؟ أم صياغات جديدة لتكوينات مطروحة؟ وإن حصل هذا الثاني فهل سيكون (الشكل) غير محدد مسبقاً وهل سيكون الانطلاق من جانب الفكر حاصلاً فعلاً؟

- د - قد تكمن الإجابة بتجربة العمارة الحديثة نفسها التي نطلعت إلى التكوينات الجديدة ولكنها توجهت إلى مرجعيات قائمة في علاقات (شكل مادة) من مجالات أخرى غير العمارة لكنها افقطت (الشكل) فقط من تلك العلاقات وربطه بعلاقة مع المواد في العمارة أي قامت بفعل الاستعارة Metaphor على مستوى العلاقات (وأحياناً على المستوى التعبيري أيضاً)
- هـ - ١- فما الضرر من التوجه إلى العمارة نفسها بكل تاريخها وإنجازاتها لتكون مرجعيات للشكل؟
- هـ - ٢- مع الاستفادة بشكل أوسع مما يأتي من مرجعيات خارج العمارة ضمن تحقيق الرمزية وتوظيف الاستعارة Metaphor.
- هـ - ٣- دون إغفال كون كل ذلك يأتي مترجماً لمستوى الفكر العميق الذي تقوم عليه العملية التصميمية (فهذا المؤشر الرئيسي للإبداع وكما أتى استخلاصه بهذا البحث).

فعل المحاكاة

لبلورة النقاط الثلاثة أعلاه يمكننا القول إن فعل المحاكاة هو قائم طالما إن الإنسان يعجز عن خلق شيء من لا شيء ولكنه يعيد صياغة الأشياء والعلاقات (غادة رزوفي 1996).

و عند تحليل فعل المحاكاة نفسه نعود إلى قيمته الأصلية كما تم طرحه عند الفلسفه القدماء والمعاصرين فالمحاكاة مستويات، منها المباشرة (كما في المستوى التفصيلي في العمارة التقليدية التي تم تحليلها) والمستوى الأعمق هو في محاكاة العلاقات وهذا يوفر مجالاً خصباً لعمل المعماري حيث تتم محاكاة علاقة كثة/فضاء وعلاقة هيئة/وظيفة/منشأ/مناخ بدرجاتها الثلاث دون الاقتصار على أحدها، وهذه المحاكاة تصل إلى جوهر العلاقة وتقدمها برؤية معاصرة، وهناك تجربة في محاكاة العلاقات الأساسية للفناء في الدار التقليدي من ناحية كثة/فراغ ومن ناحية هيئة/وظيفة في دار معاصرة من تصميم المعمار حسام الرواوي في بغداد شكل (3) حيث تمكن المعماري من محاكاة العلاقات التقليدية برؤية معاصرة متخلصاً من الدرجة التفصيلية لعلاقة شكل/مادة التقليدية مع الاستخدام المرن للمادة التقليدية ضمن توظيف العلاقة.

محاكاة القيمة

وهناك مستوى آخر من المحاكاة وهو محاكاة القيمة (كمحاكاة قيمة القوة أو التظاهر في تراجميديا أرسسطو Beardsley 1975)، وهذه تتدخل هنا مع مفهوم تمثيل الفكرة الذي ظهر لاحقاً، وعند تمثيل هذه الفكرة فيزيماوايا يمكنأخذ أشكال من محبيطين مختلفين يشتراكان بنفس القيمة وتنقل أشكال واحد من محبيطين مختلفين يشتراكان بنفس القيمة إلى الآخر، كمحاكاة قيمة الحدة مثلاً في موقف درامي أو رمزي أو فني أو معماري بأن تؤخذ علاقات الشكل في السيف بكونه نتاج فيزيماواي يحمل قيمة الحدة فيمكن عندها نقل تلك العلاقات إلى



مجال العمارة ثم القيام بتحوليرات في الشكل لتنماشى مع الهدف المقصود ضمن علاقات الشكل /المادة، وهذا كله يتوافق مع مفاهيم توظيف الرمزية في علم الإشارات المعاصر (Broadbent, 1980)

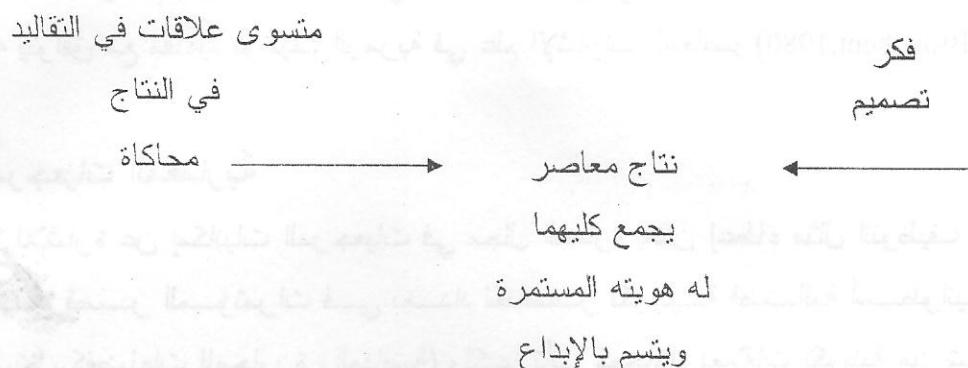
المرجعيات المعمارية

أما للإشارة عن إمكانيات المراجعات في مجال العمارة يمكن إعطاء مثل التوظيف المعاصر في تصميم مبني قصر المؤتمرات في بغداد لعناصر تكوينية فضائية أسطوانية في جانب المبنى (تستغل كفضاءات للمحاورة والمناقشة) ولكنها تأتي كمحاكاة لعلاقات تكوينية من شكل وموقع الأبراج الجانبية في قصر الاخير (التاريخي)، رغم إننا عند تحليلنا للمخطط شكل (٤) نجده يقوم على فكر حديث في البساطة والتكون والحركة، (ولاضرر من استخدام تلك القيم طالما كانت متوافقة وظيفياً مع الهدف المنشود) لكن بالإضافة تأتي من الجانب المرجعي مستلهمة من مرجعية تاريخية لغرض الإشارة إلى هوية المبني وعلاقاته التاريخية في ذهن المتألق (بونتا، ترجمة سعاد عبد علي ١٩٠٦).

التنوع في المستويات، دور المصمم

هذه المستويات من المحاكاة توفر الإمكانية الانتقائية للمصمم مما يتاح للمصممين تقديم التنوع ضمن الرؤية الشخصية لكل منهم وهذه "الرؤبة الشخصية" هي العنصر الأساسي المعبر عن الاصالة فلا يوجد خط فكري أو منهج أو آلية تتمكن أن تقدم للمصمم صيغاً في أسلوبية تحقيق تطبيق فكره العميق إلى نتاج، لكن قوة التعبير لدى المصمم عن أفكاره وعمقها (الاصالة) مع مرونة التفكير وسعة الإطلاع تقدم الأعمال المعبّرة عن المصمم كذات له هوية وعن فكر هذا المصمم المنتمي لمجتمعه (هوية المجتمع).

اتجاهات العلاقة بين الفكر والنتاج الفيزياوي فإن توفر المستوى الفكري العميق كمنطلق، وإذا كانت المراجعات اللاحقة للنتاج الفيزياوي ذات مستوى قيمي عالي إن كان في المحاكاة أو الانتقاء للتقاليد أو المستوى الاستعاري، تكون المتطلبات الاولية لتحقيق الهوية في العمارة قد توفرت ويمكن لنتاج الحاله الثالثة أن يتسم باتجاهين في توجيه العلاقات بين "الفكر" والمحاكاة للعلاقات، ليكون النتاج الفيزياوي متسمًا بكليهما وبصفته المعاصرة وبأعلى مستويات تحقق الهوية والإبداع.



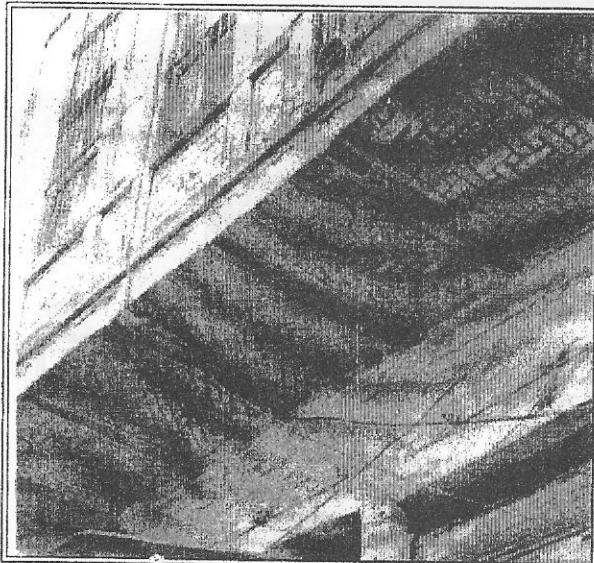
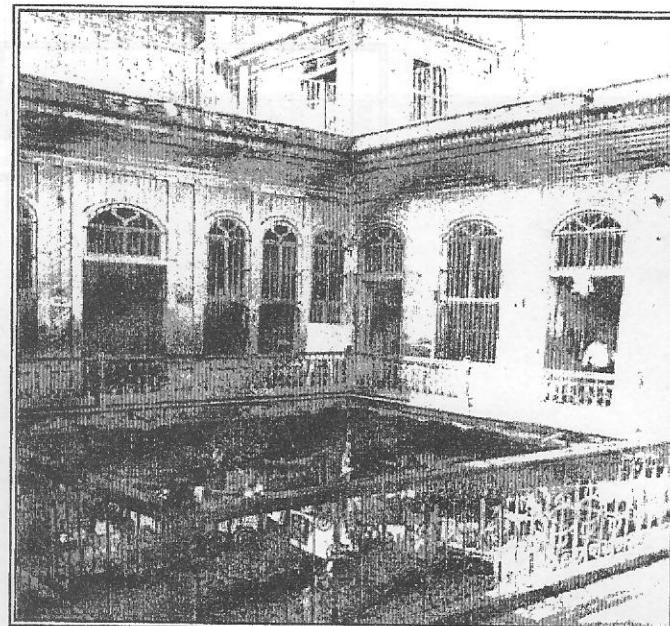
الخلاصة

- إن الأعمال الإبداعية تتجاوز الزمن والمكان والأجيال وتحاور مع الناس بمختلف الاتجاهات.
- إن تمكن فكر المصمم أن يصل بالعمل إلى هذا المستوى فسيحقق هدفين أساسيين - هدف إيصال أفكاره بعمقها إلى المستوى العام وابتداء ما يمكن أن يمثل تياراً أو توجهاً يقتدى به ويُستكمel بتجارب المعماريين الآخرين مدعماً برأي اجتماعي يعطيه التقييم العام ويجعل منه مطلباً إيجابياً بدل الصياغات السلبية الشائعة.
- والهدف الآخر الذي يتحقق هو هدف اجتماعي يحقق الارتفاع بمستوى الذوق العام ثقافياً وجمالياً.
- لذا علينا تنمية التفكير والتحليل لدى طلبتنا في المدارس المعمارية وقبل تلك المدارس في مراحل الدراسة السابقة.
- أن مهندساً معمارياً لا يتمكن من إطلاق طاقاته الفكرية والتحليلية ويكون مقادراً بأساليب التفكير النمطي لن يتمكن من إنتاج أعمال تحمل الفحوى الفكري المميز للحالة الإبداعية التي تصل عند بعض المفكرين إلى وصفها بالقدرة على اللعب الحر بالأفكار وسيكون من الأسهل لدى ذلك المهندس الشاب أن يحاكي ما يحيط به من ممارسات بنائية موظفاً بعض قدراته في الرسم لإخراج تشكيلات أو صيغ لا تمت للعمارة بصلة. أن عماره لا تحمل فكراً معنوياً، أو وظيفياً أو مناخياً أو جمالياً لا يمكن أن تدعى عمارة.
- بقي أن نشير إلى إن الأصالة لا تعود كونها النسخة الأصلية والأولى لعمل المعماري وهذا يعني أنها تمثل فكره وقدرته على ترجمة هذا الفكر إلى المستوى المادي للعمارة.
- إن كانت تلك النسخة تعبيراً أصلياً عن فكرة فهي تحمل هويته وأن كان منتمياً فعلاً لمجتمعه وتاريخه وحضارته فهي تحمل قيم ذلك الانتماء ضمنياً وجلياً.
- وعليه نقول أن أي ناتج إبداعي يحمل مقومات الإبداع التي ذكرت يحمل أيضاً صفة الهوية ذات الصيرورة المتفاولة والمستمرة وعند حصول مثل هذه الأعمال سنلغي كتحصيل حاصل من كلامنا فعل الفصل بين ما يدعى تراثاً وما يدعى معاصرة.

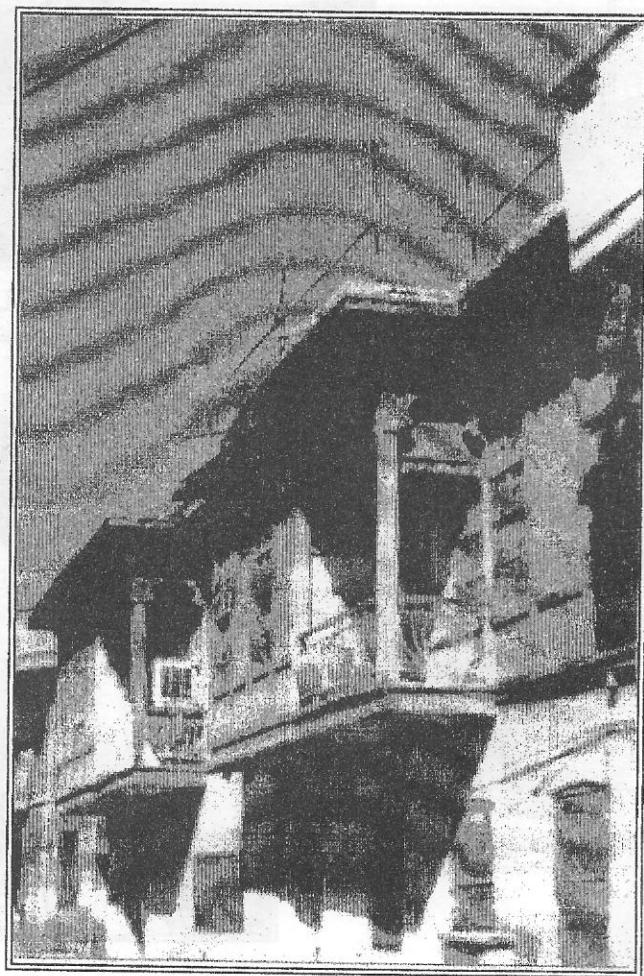


العلاقة الأساسية
بين الكتلة والفراغ

الإنفتاح إلى الداخل

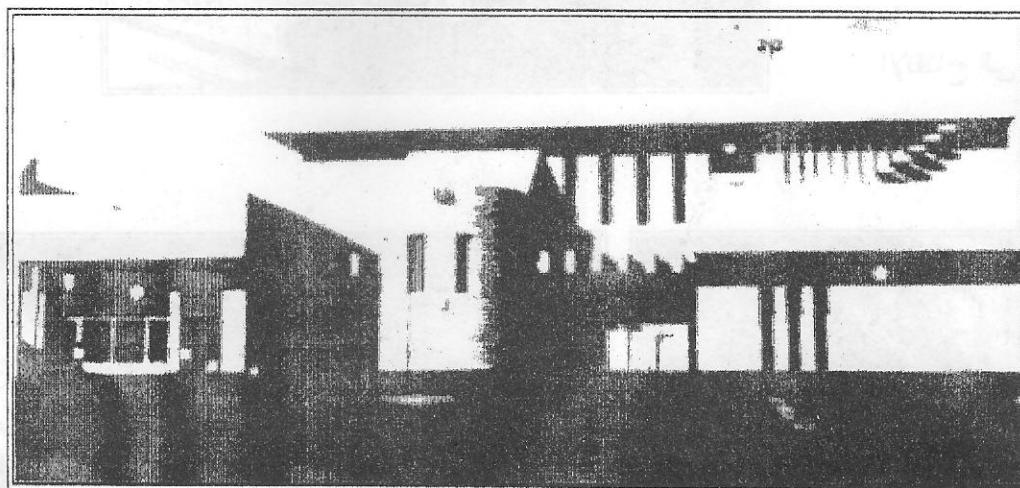
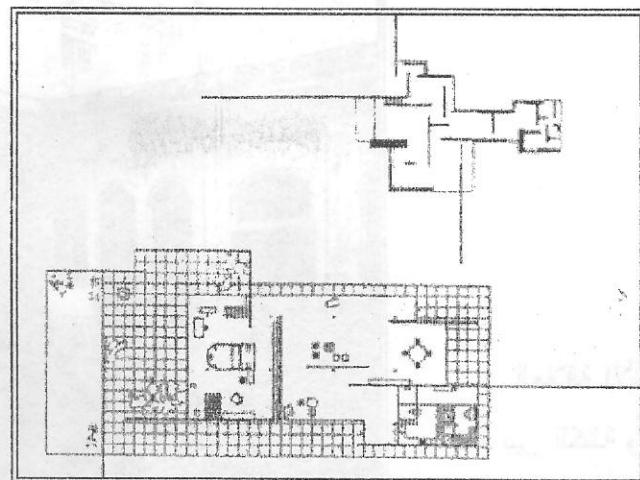


دخول الحديد في علاقات الهيئة والمنشاً في
تحويلية للتقاليد مع استمراريتها



شكل (١)

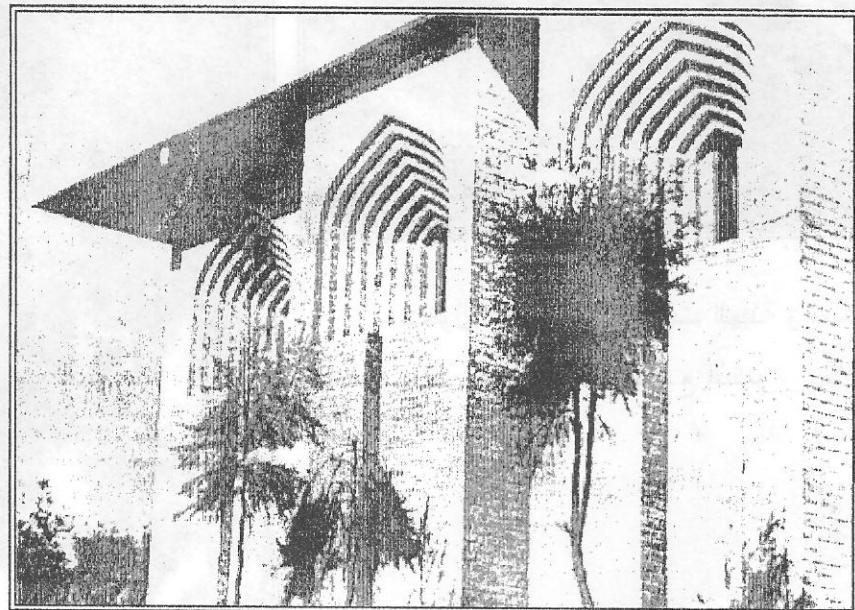
فكرة التحرر من الشكل التقليدي
في العمارة الحديثة



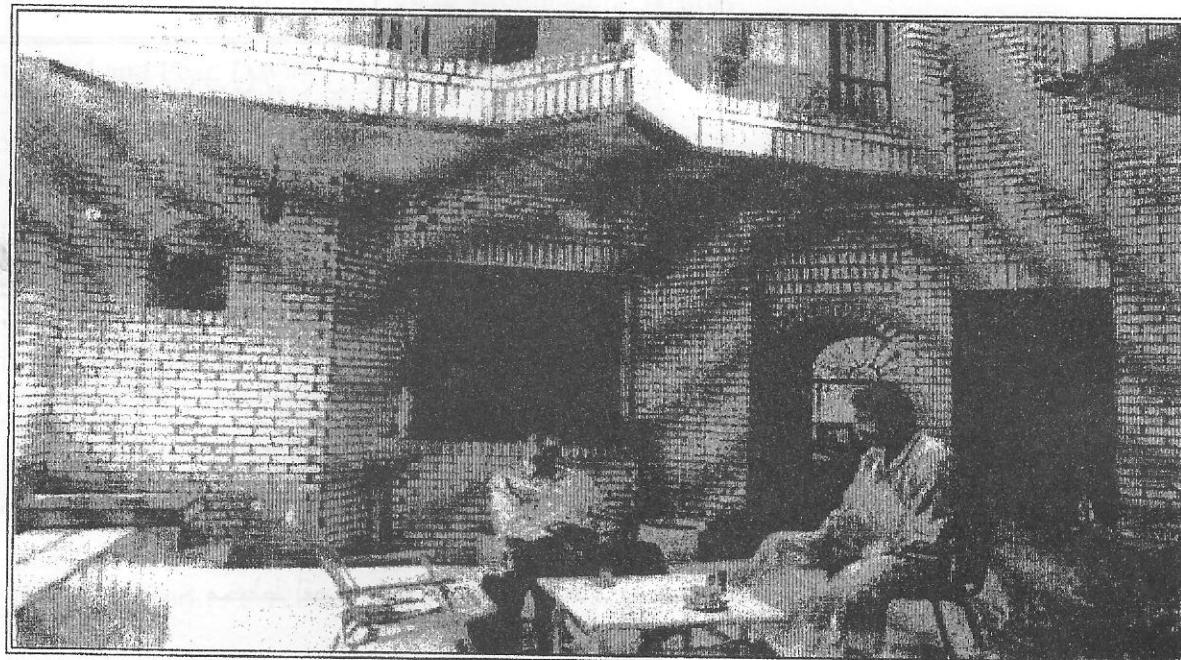
غياب السمات التقليدية وظهور الشكل التجريدي والهندسي

مبنى مصرف الرافدين في
الковة للمعمار محمد مكية

التعامل مع علاقات العناصر
في التقاليد ضمن عمارة حديثة

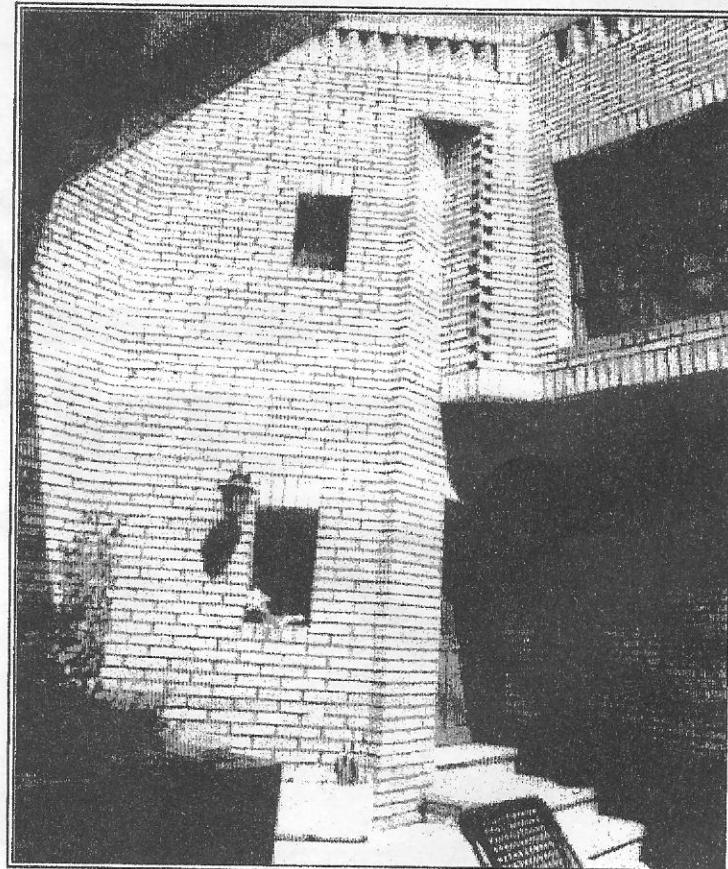


شكل (2)

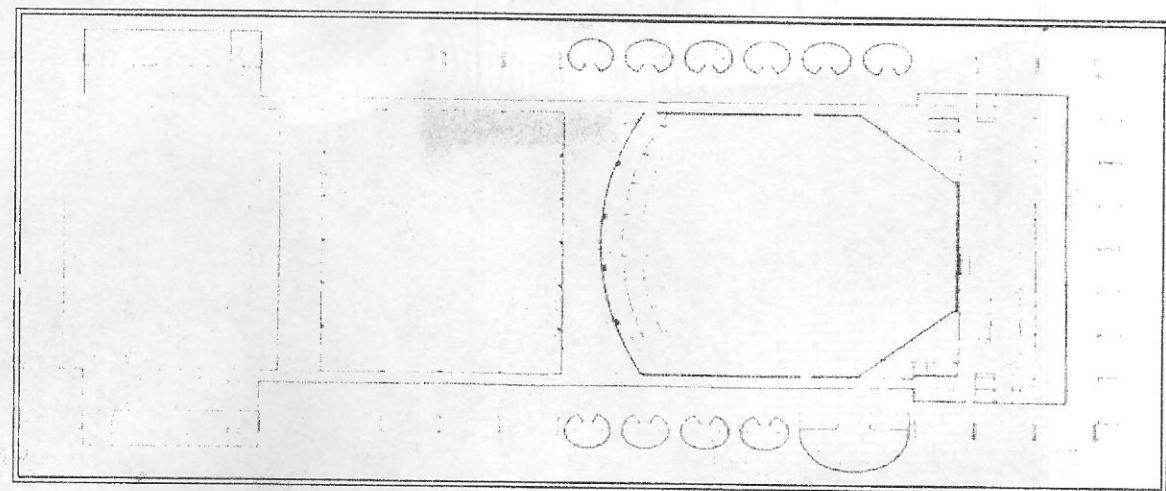


دار معاصر في بغداد

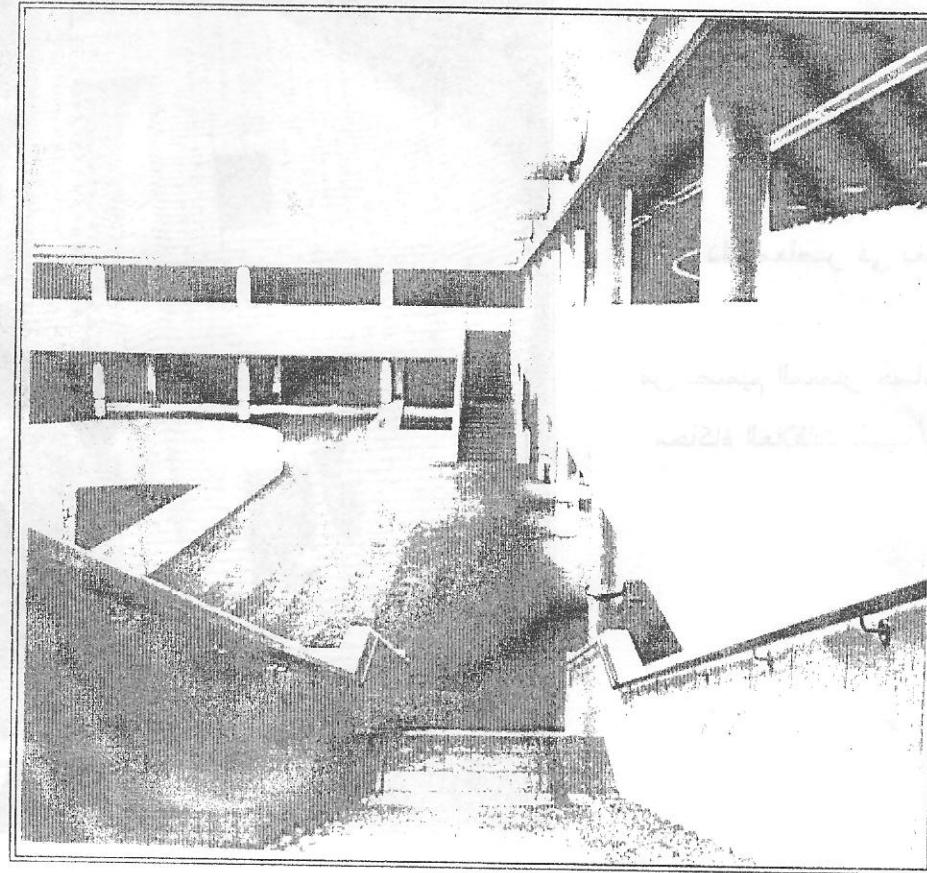
من تصميم المعمار حسام الرواوي
محاكاة العلاقات للهيئة/ الوظيفة



شكل (3)



مخطط لقصر المؤتمرات في بغداد يوضح الحجرات الأسطوانية الجانبية



منظر داخلي لقصر المؤتمرات

شكل (4)



المصادر

AD. 51 (6/7-1981), On Methodology of Architectural History.'

Bahm.David and Peat. David, (1989), Science, Order, and Creativity, Routledge, London,

"Brodbent, Geoffrey, (1980), The Deep Structures of Architecture, in "Sign. Symbol, and Architecture" John Wiley and Sons, Newyork

Beardsley, Monroe, (1975), Aesthetics From Classical Greece to the Present, A short History, Newyork

Chadirji, Rifat, (1986), Concepts and Influences, Towards A Regionalised International Architecture' KPI, Lndon,,

Harbison, Robert, (1997), Thirteen ways, Theoretical Investigation in Architecture" Mit Press,

Kruft.Hanno Walter, (1994), A History of Architectural theory From Vitruvius to the Present, Zwemmer,New York, , P.120

Warren. John and Fethi, Ihssan, "Traditional Houses in Baghdad, Coach Publishing, England, 1982.

المصادر العربية

بونتا، خوان بابلو، (1996)، العمارة وتقسيرها، دراسة للمنظومات التعبيرية في العمارة" ترجمة سعاد عبد علي مهدي، دار الشؤون الثقافية، بغداد

البيروتي ،فائز ، 2002)، الهوية والخصوصية في العمارة لماذا وكيف" ، الحلقة الثانية من البرنامج الوطني لنقابة المهندسين "نحو مدرسة معمارية عراقية" نقابة المهندسين العراقية.

حسام سلمان الراوي، وغادة موسى رزوقى، (1989)، انعكاس الخصوصية الحضارية والاجتماعية الوطنية في تحقيق الخصوصية في العمارة، وقائع ندوة الخصوصية والاجتماعية في العمارة العربية المعاصر، وزارة الإسكان والتعهير، بغداد،

روشكا، ألكسندر (1989)، الأبداع العام والخاص" ، عالم المعرفة، الكويت.

شاكر عبد الحميد،(2001) ، التفضيل الجمالي، دراسة في سايكولوجية التذوق الفني، عالم المعرفة، الكويت،

ذكرى إبراهيم : (1976)، مشكلة البنية: اصوات البنية" دار مصر للطباعة القاهرة.

شومسكي نعوم: (1996)، *اللغة والعقل* ترجمة بيداء علي العلکاوي، دار الشؤون الثقافية، بغداد،

شومسكي، نعوم : "البني النحوية"(1987)، ترجمة يؤتيل يوسف عزيز، دار الشؤون الثقافية، بغداد
غادة موسى رزوقي، "فكرة الإبداع في العمارة" (1996)، أطروحة دكتوراه غير منشورة- قسم الهندسة
المعمارية كلية الهندسة -جامعة بغداد.